



fondazione
Tito Balestra
Onlus



MUSEO
DI QUALITÀ



Longiano, 18 luglio 2014
COMUNICATO STAMPA

Le ali della libellula

Ciclo di incontri con gli autori

a cura di Flaminio e Massimo Balestra

11 luglio 2014, ore 19

Di pigmenti poetici

conversazione con Marco Fazzini

Fondazione Tito Balestra Onlus

Castello Malatestiano di Longiano (Fc)

Venerdì 11 luglio, dalle ore 19, avrà luogo il secondo appuntamento del ciclo di incontri con gli autori, *Le ali della libellula*, a cura di Flaminio e Massimo Balestra, nel *Castello Malatestiano di Longiano*.

L'incontro, *Di pigmenti poetici*, vedrà protagonista *Marco Fazzini*, valente traduttore e docente di Lingua e Letteratura Inglese e Postcoloniale all'Università Ca' Foscari di Venezia, conversatore amabile e originale, che illustrerà una delle sue ultime esperienze come curatore di una mostra e di un volume intitolati: *Water Views. Paesaggisti all'acquerello del XXI secolo* (Pisa, Edizioni ETS 2014).

Abstract

L'acquerello è da sempre sinonimo di spontaneità e trasparenza, d'una sorta di fragile figurazione la cui magica evanescenza è sopravvissuta fin dentro al Novecento inoltrato, focalizzandosi principalmente sul paesaggio. Dalle prime prove rupestri a base d'acqua alle decorazioni egizie nelle tombe e sul papiro, dai manoscritti miniati ai Libri d'Ore del Medioevo, da Anthony van Dick a Wenceslaus Hollar, da Pisanello a Pinturicchio, dalle mappe topografiche ai progetti per costumi, dai ritratti in miniatura alle riproduzioni botaniche, da Raffaello a Dürer, da Joseph Mallord William Turner e Thomas Girtin a Georgia O'Keefe, Emile Nolde, Paul Delvaux, Paul Klee, David Hockney, Edward Hopper, Mimmo Paladino e Andrew Wyeth l'acquerello ha riservato più di una sorpresa alla storia dell'arte.

Il libro, realizzato in occasione della mostra Water Views, raccoglie i lavori di 30 artisti e, a corredo, i contributi poetici di 16 poeti, fra cui una poesia di Tito Balestra.

Marco Fazzini è nato nelle Marche nel 1962, ha studiato presso le università di Ca' Foscari (Venezia), di Edimburgo (Scozia) e del Natal (Durban, Sud Africa). Dopo aver lavorato per diversi anni presso l'Università di Macerata, oggi insegna Lingua e Letteratura Inglese e Postcoloniale presso l'Università Ca' Foscari di Venezia. Come traduttore ha lavorato presso le università di Londra (Inghilterra), di St. Andrews (Scozia) e del South Carolina (Stati Uniti). Ha curato, tra gli altri, due antologie in traduzione italiana: *Poeti della Scozia contemporanea* (Supernova, Venezia, 1992), e *Poeti sudafricani del Novecento* (Supernova, Venezia, 1994). Un volume sulla questione dell'alterità, scaturito da un convegno del 1999, reca il titolo di: *Resisting Alterities: Wilson Harris and Other Avatars of Otherness* (Rodopi, New York-Amsterdam, 2004). Di recente ha curato una storia della letteratura scozzese, *Alba Literaria: A History of Scottish Literature* (Amos Edizioni, Mestre, 2005). Ha tradotto in italiano, tra gli altri: Philip Larkin, Norman MacCaig, Douglas Livingstone, Hugh MacDiarmid, Kenneth White, Geoffrey Hill, Edwin Morgan, Charles Tomlinson e Douglas Dunn. La sua critica è riunita in *Crossings* (Supernova, Venezia, 2000), in *L'acrobata della memoria* (Supernova, Venezia, 2002), e nel recente *Tradurre, paradiso dei poeti* (Edizioni del Bradipo, Lugo, 2005).



Galleria d'arte moderna e contemporanea
Castello Malatestiano - Piazza Malatestiana, 1
47020 Longiano (FC)
tel 0547 665850 - 665420 fax 667007
internet - www.fondazionetitobalestra.org
e-mail - comunicazione@fondazionetitobalestra.org





fondazione
Tito Balestra
Onlus



MUSEO
DI QUALITÀ



L'ultimo incontro, del presente ciclo, si terrà **giovedì 31 luglio**, alle **ore 19**, sarà presente uno dei maggiori poeti viventi di lingua inglese, **Douglas Dunn** che, assieme a Marco Fazzini, converserà con il pubblico e reciterà alcune delle sue poesie.

Abstract

Un rendez-vous straordinario con la poesia, nella sede di una fondazione nata per salvaguardare il patrimonio umano, letterario e artistico di un poeta, un'occasione da non perdere, per incontrare e conoscere un protagonista della poesia contemporanea.

La grande disponibilità di Douglas Dunn ha reso possibile, sempre nella stessa giornata (31 luglio), di organizzare anche una cena con il Poeta, Marco Fazzini e i curatori degli incontri. La cena avrà luogo, in un ambiente riservato, al ristorante dei Cantoni di Longiano, con un menù di degustazione approntato per l'occasione. (Per la cena: informazioni e prenotazioni, **dall'11 al 25 luglio**, tel. **0547 665850**, e-mail: comunicazione@fondazionetitobalestra.org).

Notizia su gli incontri

Nel 1992 la Fondazione Balestra iniziò una serie di presentazioni intitolate Assaggi d'Autore in collaborazione con l'AIS (Associazione Italiana Sommelier), dove a ogni autore presentato seguiva una degustazione di vini, ma, nonostante il successo, ebbe termine.

A distanza di anni, si è pensato di rivivificare quell'esperienza creando un nuovo ciclo di appuntamenti che ne riprendesse lo spirito, peraltro a sua volta recuperato da una tradizione che, già dagli anni Sessanta ai primi anni Ottanta, per una volontà privata in collaborazione con l'Amministrazione locale, si consolidò a Longiano, quello di ospitare artisti (pittori, scultori, cantanti, attori), scrittori, studiosi, in una dimensione di convivialità, rendendoli partecipi di progetti (mostre, presentazioni, spettacoli) e, idealmente, ambasciatori del luogo che li ospitava.

Tornando al presente, il nuovo **ciclo di incontri** intitolato **Le ali della libellula** – che prende spunto da una considerazione di Konrad Lorenz sul fatto che in natura esistano alcune cose «nelle quali la bellezza e l'utilità, come la perfezione artistica e tecnica, si combinano in modo quasi incomprensibile: la tela del ragno, l'ala della libellula, e i movimenti del gatto» – a significare come la complessità dell'esperienza estetica porti, comunque, in sé una stretta relazione con il particolare. Ecco, allora, l'intenzionalità di proporre i racconti e le testimonianze di percorsi particolari e individuali (anche eretici e divergenti fra loro) che possano offrire spunti di approccio più vari a quell'incomprensibile che vive dentro e intorno a noi.

La convivialità, seppure con più leggerezza, sollecita i sensi e spesso predispone al dialogo e al confronto, per questo, si è voluto organizzare al termine di ogni appuntamento un momento in cui le persone possano fermarsi a chiacchierare fra loro e con i protagonisti degli incontri. Ciò è reso possibile, in questo primo ciclo, grazie alla collaborazione del Consorzio dei piccoli produttori di vino e olio delle colline cesenati, dell'Enoteca Millevoglie di Cesena e della Strada dei Vini e dei Sapori dei Colli di Forlì-Cesena.



Galleria d'arte moderna e contemporanea
Castello Malatestiano - Piazza Malatestiana, 1
47020 Longiano (FC)
tel 0547 665850 - 665420 fax 667007
internet - www.fondazionetitobalestra.org
e-mail – comunicazione@fondazionetitobalestra.org

